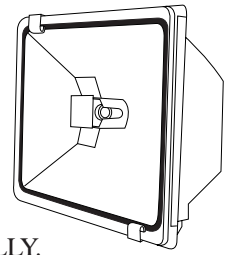


Heath®/Zenith

Quartz Halogen Floodlight

Model SL-5503



The Heath/Zenith Quartz Halogen Floodlight disperses light over a wide area. It includes a 300 W halogen lamp, attaches to a standard threaded junction box cover plate and is for use with 120 VAC. FOR PROPER INSTALLATION AND OPERATION, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

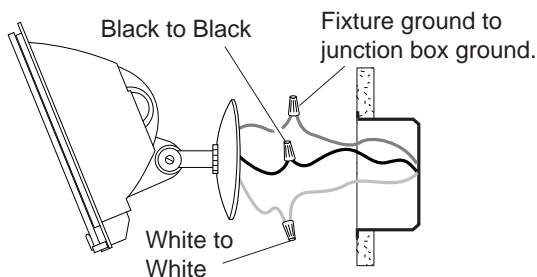
To Avoid Fire or Burn Hazards:

- Allow fixture to cool before touching. The bulb and the fixture operate at high temperatures.
- Keep fixture at least 1" (25 mm) from combustible materials. Do not aim at objects closer than 3 feet (1 m).
- Use a 300 watt lamp maximum.

Fixture Installation Instructions.

To avoid Electrical Shock:

- Turn off the circuit breaker or remove the fuse protecting the lighting circuit.
- Follow all warnings listed on fixture.
- Grounding and installations must comply with local codes and the national electrical codes.
- This product should be mounted on a grounded junction box and must be used with a threaded cover plate.
- Permanently mount the fixture to a building or pole.
- Thread aiming arm through the cover plate (not included) and tighten the locknut.
- Connect the lamp wires to the power source wiring. Secure with wire connectors.



WIRING FIXTURE

- Attach the cover plate to the junction box. Keep the fixture horizontal (within +/- 4°) so the bulb inside is horizontal. If the bulb is not horizontal, the bulb may darken or shatter and fail prematurely.
- Loosen the side bolt connected to the arm to aim the fixture up and down.
- To avoid water entering fixture, do not aim the fixture above the horizon.
- For a rain tight seal, caulk the aiming arm joint with silicon caulking compound.

Bulb installation and relamping.

Important: Use a clean glove or cloth when handling the new bulb. Oil from your hand may cause the bulb to crack when the fixture heats up and result in premature failure. Use isopropyl (rubbing) alcohol to clean the bulb if it is touched with your bare hands.

- When relamping, turn power off and let the fixture cool.
- Remove glass cover and remove the old bulb by pushing the bulb towards the right until the left side of the bulb is clear of the left socket.
- To insert the new bulb push the bulb into the right socket so the bulb is properly seated in the sockets.
- Re-install the glass cover.
- Reconnect the power.

YOUR HEATH/ZENITH FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province. For a period of five years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you. Light bulbs are not covered. To obtain a refund or a replacement, return the product to the place of purchase.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, or unauthorized service.

This warranty covers only Heath Zenith assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

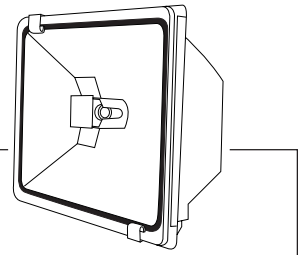
THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATH FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Heath®/Zenith

Faro Halógeno de Cuarzo

Modelo SL-5503



El Faro Halógeno de Cuarzo Heath/Zenith dispersa la luz a través de una área grande. Tiene una Lámpara de halógeno de 300W, se la coloca en una tapa roscada estándar de caja de empalme y se la usa con 120 VCA. Para su correcta instalación y funcionamiento, por favor lea cuidadosamente estas instrucciones.

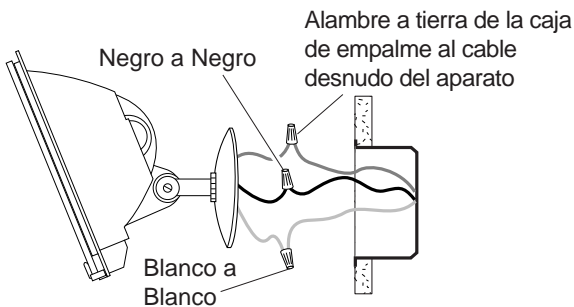
Para evitar peligros de fuego o de quemazón:

- Deje que el artefacto se enfríe antes de tocarlo. La bombilla y el artefacto funcionan a altas temperaturas.
- Mantenga el artefacto por lo menos a 25 mm lejos de materiales combustibles. No lo apunte hacia objetos que estén más cerca de 1 m.
- Use una lámpara de 300 vatios máximo.

Instrucciones para la instalación del artefacto.

Para evitar el shock eléctrico:

- **Apague el cortacircuitos** o quite el fusible que protege el circuito del alumbrado.
 - Obedezca todas las precauciones listadas en este aparato.
 - La toma de tierra y la instalación deben cumplir con los códigos locales y con el Código Eléctrico Nacional.
 - Este producto debe ser montado sobre una caja de empalme conectada a tierra y se lo debe usar con una tapa roscada.
 - Monte permanentemente el artefacto en un deficio o en un poste.
- Pase el brazo de apuntar por la tapa (que no se incluye) y ajuste la contratuerca.
- Conecte los alambres de la lámpara a los alambres de la fuente de energía. Asegúrelos con conectores de alambre.



WIRING FIXTURE

- Coloque la tapa en la caja de empalme. Mantenga el aparato horizontal (dentro de +/- 4°) de manera que la bombilla de adentro esté horizontal. Si la bombilla no está horizontal, se puede negrear o astillarse y dejará de funcionar prematuramente.
- Afloje la tuerca lateral conectada al brazo para apuntar el aparato hacia arriba o hacia abajo.
- Para un sellado a prueba de lluvia, calafatee el brazo de unión apuntador con un compuesto de silicón.
- Afloje la tuerca lateral conectada al brazo para apuntar el aparato. Evfite el golpe eléctrico y el dañado causado por el agua-mantenga el aparato abajo del nivel horizontal.

Instalación de la bombilla y cambio de lámpara.

Importante: Cuando vaya a colocar la nueva bombilla use un guante limpio, una tela o la espuma que viene con el producto. El aceite de su mano puede hacer que la bombilla se quiebre cuando se caliente y deje de trabajar prematuramente. Use alcohol etílico para limpiar la bombilla si la ha tocado con sus manos desprotegidas.

- Cuando cambie la lámpara, **apague la energía** y deje que el aparato se enfríe.
- Quite la cubierta de vidrio y quite la bombilla vieja empujándola hacia la derecha hasta que la parte izquierda de la bombilla se haya salido del receptáculo izquierdo.
- Para coloca la nueva bombilla, empujela hacia dentro del receptáculo derecho de manera que la bombilla quede correctamente asentada en los receptáculos.
- Reinstale la cubierta de vidrio.
- Reconecte la energía.

SU GARANTÍA HEATH/ZENITH LIMITADA A CINCO AÑOS

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

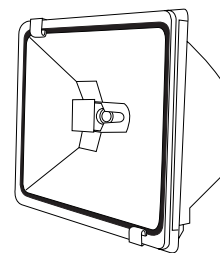
Por un período de cinco años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud. **Las bombillas no están cubiertas.** Para obtener el reembolso o reemplazo, devuelva el producto al lugar de compra.

No cubierto- Los servicios de reparación, regulación y calibración debidos al mal uso, abuso o negligencia, las bombillas y otras partes fungibles no se cubren con esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de montaje, pérdida por uso, o servicio no autorizado. Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por Heath Zenith y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES. LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATH POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

Heath®/Zenith

Projecteur halogène au quartz Modèle SL-5503



Le projecteur halogène au quartz Heath/Zenith éclaire une grande surface. Il comprend une ampoule halogène de 300 W, se fixe à une plaque de couverture pour boîte de jonction standard filetée et est conçu pour le 120 VCA.

LIRE SOIGNEUSEMENT LES DIRECTIVES AVANT D'ENTREPRENDRE L'INSTALLATION.

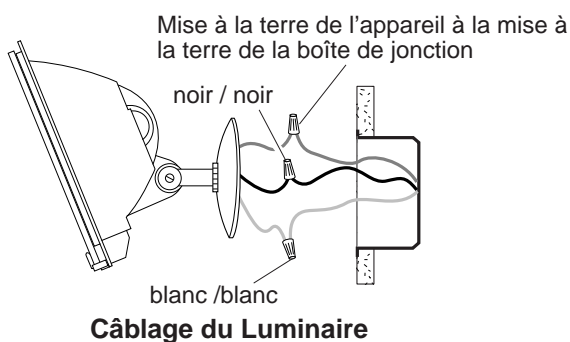
Pour éviter les risques de brûlure ou d'incendie:

- Laissez refroidir le projecteur avant de le toucher. L'ampoule et le projecteur fonctionnent à haute température.
- Gardez le projecteur à au moins 25 mm de matériaux combustibles. Ne le pointez pas vers des objets situés à moins de 1 m.
- Utilisez une ampoule de 300 W maximum.

Mode d'installation du projecteur.

Pour éviter les chocs électriques

- Mettez le disjoncteur hors tension ou enlevez le fusible du circuit d'éclairage.
- La mise à la terre et l'installation doivent être conformes aux exigences du Code canadien de l'électricité.
- Ce luminaire devrait être monté sur une boîte de jonction mise à la terre et doit être utilisé avec une plaque de couverture filetée.
- Montez le luminaire en permanence sur un bâtiment ou un poteau.
- Insérez le bras d'orientation dans la plaque de couverture (non incluse) et serrez l'écrou de blocage.
- Connectez les fils du luminaire au câblage d'alimentation.
Fixez les connexions avec des serre-fils.



- Fixez la plaque de couverture à la boîte de jonction. Assurez-vous que le luminaire est horizontal ($\pm 4^\circ$) pour que l'ampoule soit horizontale. Si l'ampoule n'est pas horizontale, elle pourrait noircir ou se fendiller et brûler prématurément.
- Desserrez le boulon latéral du bras de manière à orienter le luminaire vers le bas et vers le haut.
- Pour assurer un joint étanche, calfeutrez le joint du bras d'orientation avec un calfeutrant silicone.
- Pour éviter que l'eau ne pénètre dans l'appareil, ne le pointez pas au-delà de l'horizon.

Installation et remplacement des ampoules

Important: Utilisez un gant ou un chiffon propre pour remplacer les ampoules. L'huile de la peau pourrait faire se fendiller l'ampoule lorsque celle-ci se réchauffe et entraîner sa défaillance prématurée. Utilisez de l'alcool isopropylique (à friction) pour nettoyer l'ampoule si celle-ci a été touchée à mains nues.

- Pour le remplacement des ampoules, coupez l'alimentation et laissez refroidir le luminaire.
- Enlevez la lentille de verre et la vieille ampoule en poussant celle-ci vers la droite jusqu'à ce que le côté gauche de l'ampoule soit dégagé de la douille gauche.
- Pour insérer une nouvelle ampoule, poussez celle-ci dans la douille de droite de manière que l'ampoule soit correctement assise dans les douilles.
- Remplacez la lentille de verre.
- Rétablissez l'alimentation.

VOTRE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS HEATH/ZENITH

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement. **Les ampoules ne sont pas couvertes par la garantie.** Pour obtenir un remboursement ou un remplacement, retournez le produit au point d'achat.

Exclusions de la garantie - Le service de réparation, l'ajustement et l'étalonnage nécessités par un mésusage, un usage abusif ou la négligence, les ampoules et autres consommables ne sont pas couverts par la présente garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie. Cette garantie ne comprend pas le remboursement pour dérangements, installation, temps de montage, perte d'utilisation ou service non autorisé. La garantie ne couvre que les produits assemblés Heath Zenith et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENNT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES. LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATH NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.